



Cert. No. LRQ 0963008

ISO 9001

**spirax**  
**sarco**

TI-P179-13

ST Issue 2

## FTC62碳钢浮球式 蒸汽疏水阀(DN15-DN25)

H

### 简介

FTC62为碳钢阀体浮球式蒸汽疏水阀, 不锈钢材质阀内件, 并内置自动排空气装置。

FTC62可选项, 面对阀体:

L-R 选择 L-R 用于流向 从左到右

或

R-L 选择 R-L 用于流向 从右到左

### 可选项

如有需要, 阀盖 (2) 可钻孔用于安装平衡管。

此选项须在下单时注明, 产品将作为特殊产品操作并产生额外费用。

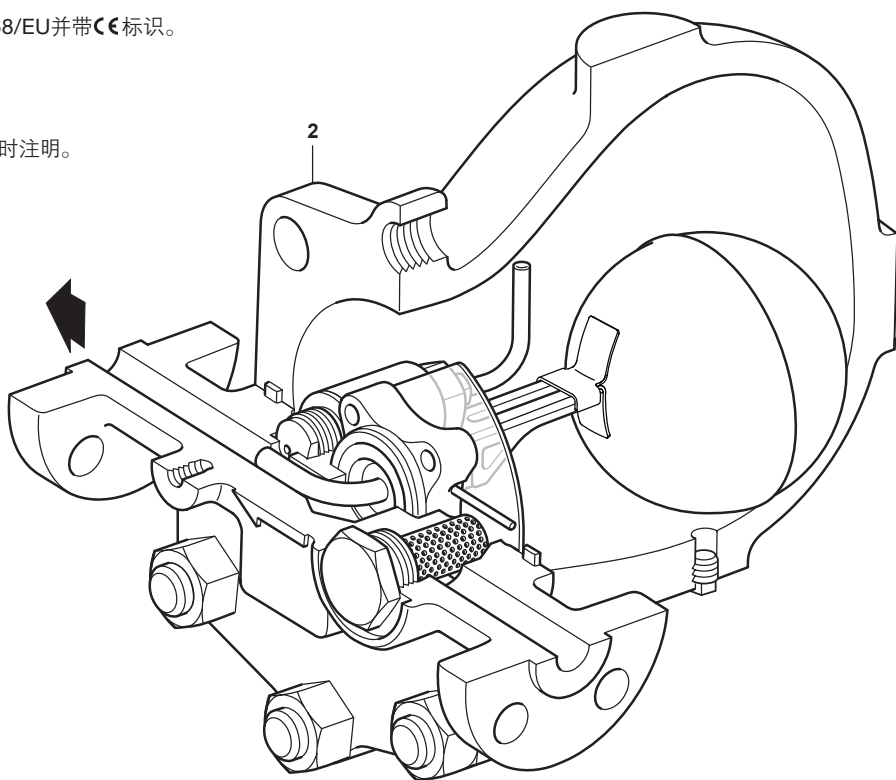
### 标准

本产品完全符合欧盟压力设备指令2014/68/EU并带CE标识。

### 证书

本产品可提供EN 10204 3.1证书。

注: 所有证书及检查要求须在产品下订单时注明。



### 口径和管道连接

1/2", 3/4"和1"

BSP或NPT螺纹

1/2", 3/4" 和1"

符合BS 3799 和 Class 3000 lbs承插焊

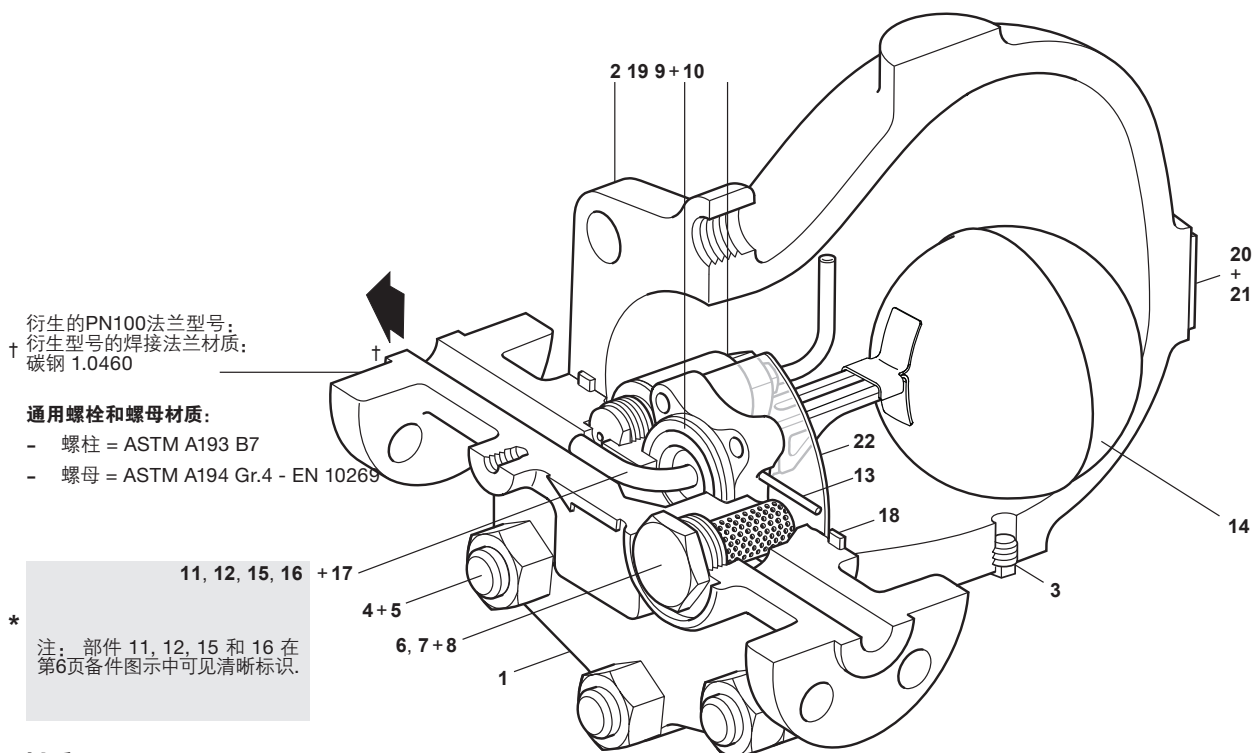
### 法兰标准:

DN15, DN20和DN25

EN 1092-1 PN100法兰 †

1/2", 3/4" 和1"

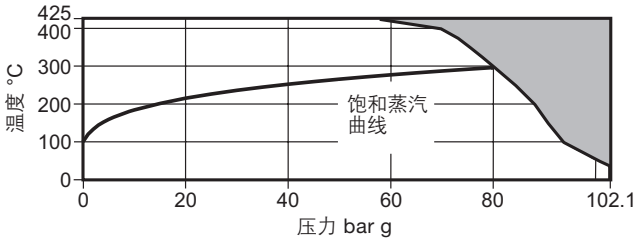
ASME B 16.5 Class 600法兰



### 材质

| 序号   | 部件                     | 材质                                      |
|------|------------------------|-----------------------------------------|
| 1    | 阀体                     | 碳钢<br>EN 10213 1.0619+N / ASTM A216 WCB |
| 2    | 阀盖                     | 碳钢                                      |
| 3    | 3/8" NPT堵头             | 不锈钢<br>CF8 / 1.4308 或 1.4301/304        |
| 4    | 3/4" UNF螺母(x6)         | 碳钢<br>ASTM A194 Gr.4                    |
| 5    | 3/4" UNF螺母 x 85mm长(x6) | 碳钢<br>ASTM A193 B7                      |
| 6    | 过滤器端盖                  | 不锈钢<br>CF8 / 1.4308 或 1.4301/304        |
| 7    | 滤网                     | 不锈钢<br>AISI 316L                        |
| 8    | 'S' 型垫片                | 不锈钢<br>AISI 304                         |
| 9    | 排空气组件                  | 不锈钢<br>AISI 431 S29 + 303               |
| * 10 | 排空气管                   | 不锈钢<br>ASTM A269 304L                   |
| * 11 | 阀座卡盘                   | 不锈钢<br>CF8 / 1.4308 或 AISI 303          |
| 12   | M6 x 30长螺丝(x 4)        | 不锈钢<br>EN 150 3506-1                    |
| 13   | 枢轴销                    | 不锈钢<br>ASTM A276 304                    |
| * 14 | 浮球组件                   | 不锈钢<br>AISI 304L                        |
| * 15 | 1/2" Ø 阀芯钢珠            | 不锈钢<br>AISI 316                         |
| 16   | 锥形弹簧                   | 不锈钢<br>Gr.302 S26 Gr.1                  |
| 17   | 阀座及排放管组件               | 不锈钢<br>AISI 431 S29 + 304L              |
| 18   | 缠绕垫片                   | 阀体与阀盖间和阀座与阀体间<br>石墨填充+304不锈钢环           |
| 19   |                        |                                         |
| 20   | 铭牌                     | 不锈钢<br>204                              |
| 21   | 铆钉(x2)                 | 不锈钢<br>18-8                             |
| 22   | 挡板                     | 不锈钢<br>304L                             |

压力/温度限制(ISO 6552)-螺纹和承插焊

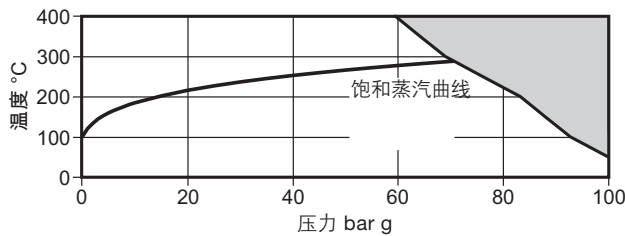


产品不能用于此区域或超过连接方式所限制的PMA或TMA。

螺纹  
承插焊

|                            |             |                     |
|----------------------------|-------------|---------------------|
| 阀体设计等级                     |             | ASME Class 600      |
| PMA                        | 最大允许压力      | 102.1 bar g @ 38 °C |
| TMA                        | 最高允许温度      | 425 °C @ 57.5 bar g |
| 最低允许温度                     |             | -29 °C              |
| PMO                        | 饱和蒸汽下最大工作压力 | 80 bar g @ 296 °C   |
| TMO                        | 最高工作温度      | 425 °C @ 57.5 bar g |
| 最低工作温度<br>注：更低的工作温度请咨询斯派莎克 |             | 0 °C                |
| 最低工作压力                     |             | 0.1 bar g           |
| ΔPMX                       | 最大压差        | FTC62-46<br>46 bar  |
|                            |             | FTC62-62<br>62 bar  |
| 设计最高冷态水压试验压力：              |             | 153.2 bar g         |

压力/温度限制(ISO 6552)-EN 1092法兰

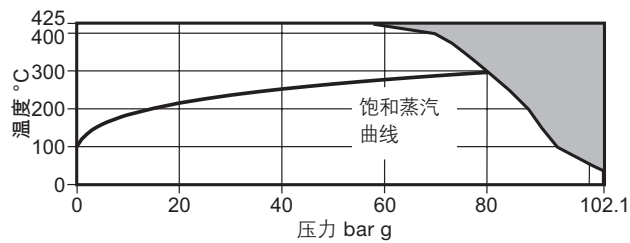


产品不能用于此区域或超过连接方式规定的PMA或TMA。

法兰  
PN100

|                             |             |                     |
|-----------------------------|-------------|---------------------|
| 阀体设计等级                      |             | PN100               |
| PMA                         | 最大允许压力      | 100 bar g @ 50 °C   |
| TMA                         | 最高允许温度      | 400 °C @ 59.5 bar g |
| 最低允许温度                      |             | -10 °C              |
| PMO                         | 饱和蒸汽下最大工作压力 | 70.8 bar g @ 287 °C |
| TMO                         | 最高工作温度      | 400 °C @ 59.5 bar g |
| 最低操作温度<br>注： 更低的操作温度请咨询斯派莎克 |             | 0 °C                |
| 最低操作压力                      |             | 0.1 bar g           |
| ΔPMX                        | 最高压差        | FTC62-46<br>46 bar  |
|                             |             | FTC62-62<br>62 bar  |
| 设计最高冷态水压试验压力:               |             | 150 bar g           |

## 压力/温度限制(ISO 6552)-ASME法兰

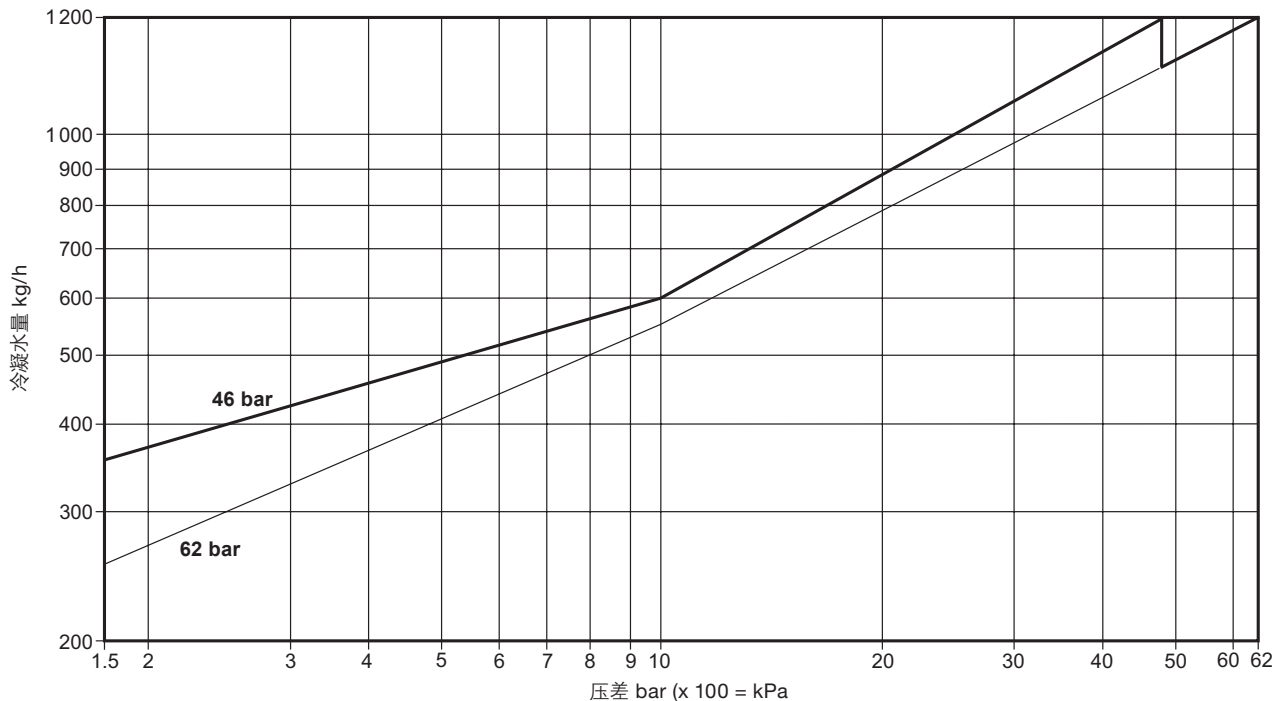


产品不能用于此区域或超过连接方式所限制的PMA或TMA。

### 法兰 ASME Class 600

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| 阀体设计条件                     | ASME Class 600      |
| PMA 最大允许压力                 | 102.1 bar g @ 38 °C |
| TMA 最高允许温度                 | 425 °C @ 57.5 bar g |
| 最低允许温度                     | -29 °C              |
| PMO 饱和蒸汽下最大工作压力            | 80 bar g @ 296 °C   |
| TMO 最高工作温度                 | 425 °C @ 57.5 bar g |
| 最低工作温度<br>注：更低的操作温度请咨询斯派莎克 | 0 °C                |
| 最低工作压力                     | 0.1 bar g           |
| ΔPMX 最大压差                  | FTC62-46 46 bar     |
|                            | FTC62-62 62 bar     |
| 设计最大冷态水压试验压力:              | 153.2 bar g         |

### 排量



图中冷凝水排量系基于饱和温度下的冷凝水。在起机阶段，冷凝水为冷态，内置双金属排空气装置呈打开状态，可额外增加冷凝水排量。下表列出了所有型号排空气装置增加的最小冷水排量。

注：排空气装置关闭温度 = 120°C - 135°C

压差小于1.5 bar g，对应表中该压差增加的最小冷水排量。

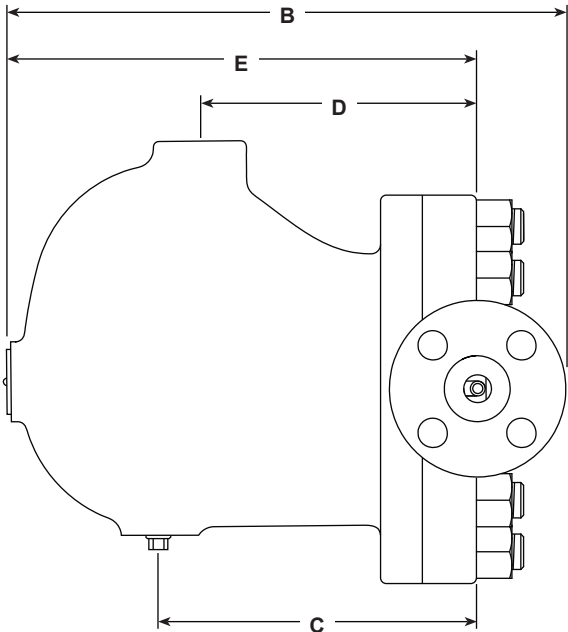
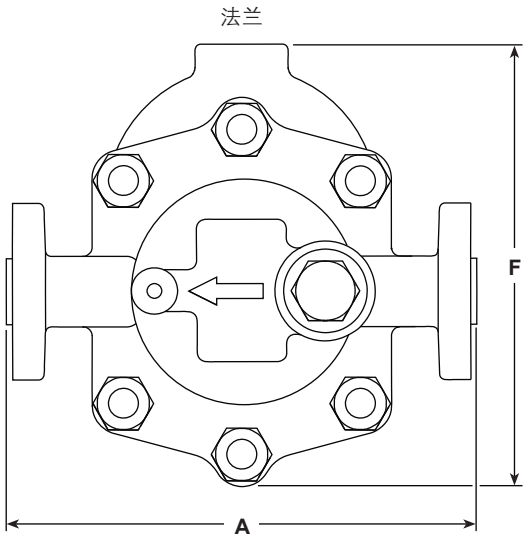
| ΔP (bar) | 1.5             | 10  | 30  | 46  | 62  |
|----------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| FTC62    | 增加的最小冷水排量(kg/h) |     |     |     |     |
| 46 bar型号 | 20              | 426 | 536 | 800 |     |
| 62 bar型号 | 20              | 350 | 440 | 930 | 800 |



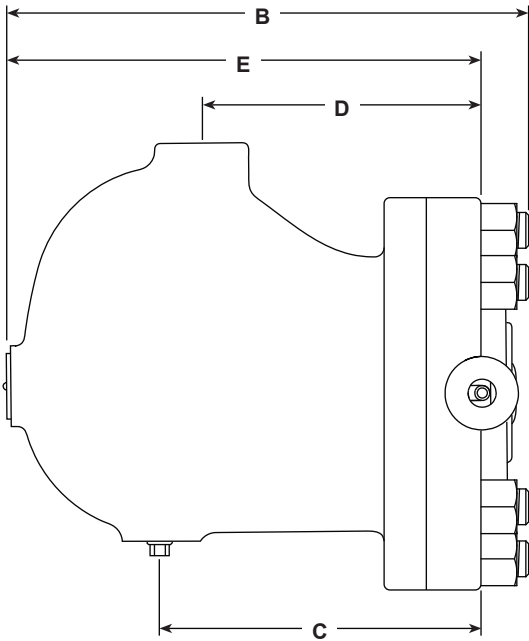
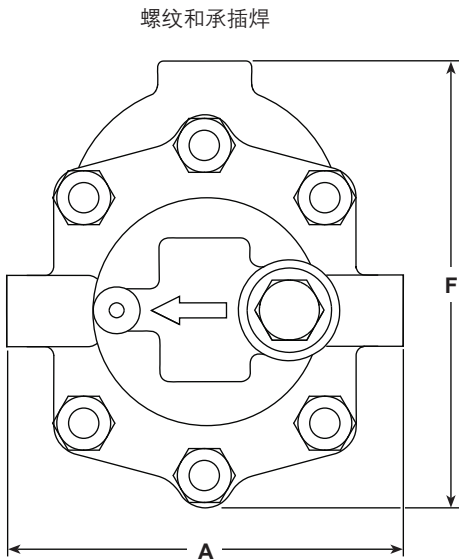
尺寸/重量(近似)mm和kg

注:

1.PN100 EN 1092-1和ASME 600 B 16.5端面距离



| 口径   | 法兰    |       |      |          |     |      | 螺纹和承插焊 |       |      | 通用尺寸  |     |       |     |
|------|-------|-------|------|----------|-----|------|--------|-------|------|-------|-----|-------|-----|
|      | PN100 |       |      | ASME 600 |     |      | A      | B     | 重量   | C     | D   | E     | F   |
| DN15 | 300   | 304.0 | 25.0 | 261      | 299 | 24.0 | 190    | 287.5 | 22.0 | 172.5 | 148 | 251.5 | 239 |
| DN20 | 300   | 316.5 | 26.0 | 271      | 309 | 25.5 | 190    | 287.5 | 22.0 | 172.5 | 148 | 251.5 | 239 |
| DN25 | 300   | 321.5 | 28.0 | 291      | 314 | 27.0 | 190    | 287.5 | 22.0 | 172.5 | 148 | 251.5 | 239 |



**安全信息, 安装和维护**

详细信息请参考和产品一起提供的安装和维修指南 (IM-P179-15)。

**安装提示:**

FTC62须按阀体上流向指示安装, 使得浮球连杆处于水平, 确保浮球垂直升降。

**处理**

本产品可循环利用。处理得当不会对环境造成危害。

**如何订购**

例: 1台斯派莎克DN25 FTC62-62 L-R浮球疏水阀, EN 1092 PN100法兰, 碳钢阀体内置热静力排空气装置。

例: 1套维修组件用于斯派莎克DN25 FTC2-62浮球疏水阀

**备件**

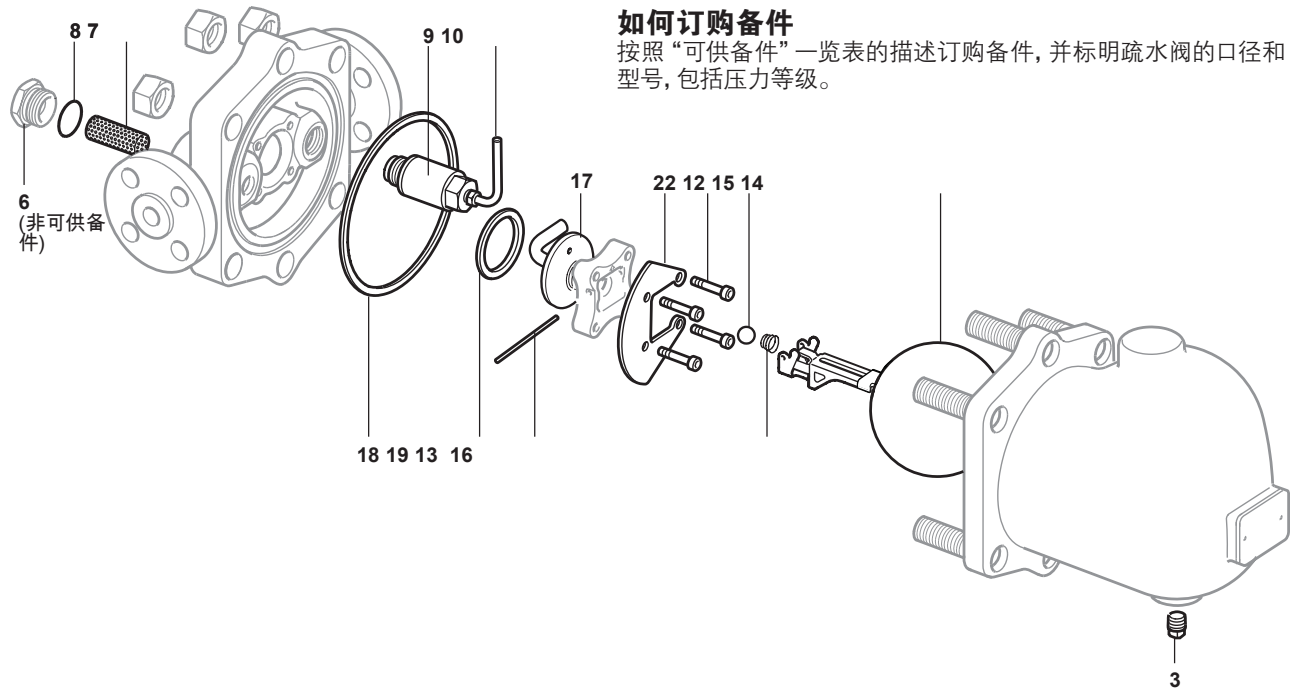
图中实线部分为可供备件灰色线条部份不作为备件提供。

**可供备件**

|            |                                                     |          |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|
| 阀体/阀盖垫片组件  | 18                                                  |          |
| 排空气组件+排空气管 | 9 和 10                                              |          |
| 滤网+'S' 型垫片 | 7 和 8                                               |          |
| 维修组件       | ¾"NPT堵头                                             | 3        |
|            | M6x30长螺丝(x 4)                                       | 12       |
|            | 枢轴销                                                 | 13       |
|            | 浮球组件                                                | 14       |
|            | ½" Ø 钢珠                                             | 15       |
|            | 锥形弹簧                                                | 16       |
|            | 阀座及排放管组件                                            | 17       |
|            | 'S' 型垫片+缠绕垫片                                        | 8, 18和19 |
|            | 挡板                                                  | 22       |
| 整修组件       | 3, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 和 22 |          |

**如何订购备件**

按照“可供备件”一览表描述订购备件, 并标明疏水阀的口径和型号, 包括压力等级。

**推荐拧紧力矩**

| 编号 | 部件           |  | Inch<br>或<br>mm |  | N m     | lbf ft  |
|----|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| 3  | 3/8" NPT方形堵头 | 11 mm A/F                                                                           | 3/8" NPT        |                                                                                     | 按要求     |         |
| 4  | 3/4" UNF六角螺母 | 1.125" A/F                                                                          | 3/4" UNF        |                                                                                     | 252-260 | 186-192 |
| 6  | 过滤器端盖        | 32 mm A/F                                                                           | M28 x 1.5       |                                                                                     | 170-190 | 125-140 |
| 9  | 排空气组件        | 24 mm A/F                                                                           | M22 x 1.5       |                                                                                     | 80-88   | 59-65   |
| 10 | 排空气管组件       | 11 mm A/F                                                                           | M10 x 1.5       |                                                                                     | 10-12   | 7-9     |
| 12 | M6 x 30内六角螺钉 | 5 mm A/F (内六角)                                                                      | M6              |                                                                                     | 14-16   | 10-12   |